



BUDAPESTA
23 Septemb. st. v
Duminica 5 Octomb. st. n

Va esi joi'a si duminica.
Redacțiunea: Strad'a
arborelui verde nr. 12.

Nr. 73.

ANUL XV.
1879.

Pretul pe unu anu 10 fl.
Pe 1/2 de anu 5 fl.; pe 1/4 de
anu 2 fl. 70 cr.
Pentru Romani'a 2 galbeni.

Barbu Strimbu în Evropa.

— Romanu originalu cu ilustrațiuni. —

(Urmare.)

Parintele ei vedîndu acêsta esitare, numai de cît conchise, cã ea nu are înca o hotarire firma. O întrebã darã de nou :

— Spune-mi, scump'a mea Agatha, mai poti-l înca iubi, dupa cele ce ti-am spusu despre dînsul?

— Asiu vré sè nu-l iubescu, dar nu potu, nu sîm stapãna peste vointi'a mea. Sîm sclav'a amorului meu, si simtîescu, cã ori cît de crudu m'ar fi înselat

dînsul, eu totusi l'asiu iubi, pentru cã nu potu traí — si sè nu-l iubescu!

Lordul Montpeare audîndu acêsta declarațiune categorica a ficeii sale, se întristã, scóse unu suspînu durerosu, si dîse :

— Te compatimescu, fic'a mea, cãci nenorocirea ta e mare. Dar speréza în Dumnedieu, si dînsul va alinã suferintiele tale!

— Ah!

— Acuma te liniscescu! Iéta vine si matusi'a ta. Fii vesela! Aflã-voiu eu balsamul vindecatoru!

— Fi-va cu putintia?

— Fi, scump'a mea. Numai te încrede în mine!



— Ah! — esclamã miss Agatha si cadîri în bratielè lui.

Eu te iubesc și voi face toate pentru fericirea ta. Începe odată te rogu, fii liniștită! Eu me duc să caut de regularea acestei afaceri.

El își sarută fiică și eși.

Se duse dreptu la Zorcoff, dar nu-l găsi acasă. Servitorul i spuse, că stăpânul seu s'a dusu la Londra. Lordul Montpeare plecă și el numai decât acolo.

Sositu la Londra, alergă îndată la ambasadoru englesu și se informă unde siede Zorcoff. Apoi se duse la el și îl găsi acasă.

— Dle Zorcoff, — i dișe întrându, — eu sîm parintele domnișoarei Agatha Montpeare.

— Ve salutu cu cea mai mare bucuria în modesta mea locuință, — respunse oficerul.

Lordul Montpeare nici nu bagă în seama această salutare, ci continuă rece:

— Și fiindu că sîm parintele acelei domnișoare, ve puteți întipui pentru ce am venit.

— Știu, domnule meu; pentru că sè-mi cereti sèma de scenă de asera. Aveți dreptate. Asta-minéția eu ênsuși am alergatu sè me punu la dispozițiunea dvòstre, înse nu am avutu onórea d'a fi primitu.

— Dta iubesci pe fiică mea.

— O adoru!

— Dar te iubesc și dèns'a.

— Sîm fericitu a posedé amorul domnișoarei.

— Cu atât mai reu.

— Pentru ce?

— Pentru că eu nu potu sè-mi dau consimțimèntul.

— Aveți ceva obiecțiune în contra persoanei, familiei sèu stărei mele?

— Ba.

— Așă dăra ce nu ve convine?

— Iértă-me sè nu-ti dau sèma de acestu motivu.

— E bine, de si a luptă în contra unui necunoscutu este greu, totuși nu voiu renunță de a speră.

— A speră este iertatu.

— Acesta espresione me îndémna a crede, că si potu.

— E bine, voiu fi sinceru cu dta.

— Me veti îndatorá.

— Ti-am spus, că eu nu te voiescu de ginere, dar fiindu că fiică mea te iubesc cu totu focul ânimeii sale, nu potu s'o facu nefericita.

— Așă dăra?

— În momentul acesta îți refusu mán'a fiicei mele, înse nu necondiționatu.

— Va sè dișă, totuși mai potu sperá?

— Poti. De cumva me voiu convinge, că amorul fiicei mele nu este numai unu simțimèntu trecatoru, și că dèns'a fàra dta nu va puté fi fericita, firesce că nu voiu puté fi atât de crudelu sè-i zdrobescu ânim'a.

— Oh! dèns'a me iubesc.

— Vom vedé mai târdiu. De multe ori am veduutu amorul mari, cari în urma au disparutu că fumul. Amorul ei trebue dăra constatat prin proba necontestabila. Iéta prob'a ce eu ceru! Dta vei merge la dèns'a și i vei spune, că esti deja însuratu . . .

— Dar nu sîm!

— Știu, dar totuși i vei spune, numai pentru că dèns'a sè aiba ocaziunea a-ti dá prob'a cea mai eminentă despre amorul seu.

— Dar cum?

— După această declarațiune, vei cere iertarea ei, și te vei retrage.

— Vai! cum voiu puté face acést'a?

— Usioru, căci retragèndu-te, sperantia te va întarí. Déca credi, că dèns'a te iubesc cu atâtă focu,

precum dișă, poti fi liniștitu, căci déca va trece unu anu și me voiu convinge, că si atunce te va iubi, te vei puté rentórcé și nu me voiu mai opune acestei legături conjugale.

— Ve mulțămescu! Ah! eu sîm siguru, că amorul ei nu se va stinge, de ar fi pusu macaru la ori ce proba grea.

— Așă dăra te du la dèns'a și împartesiesce-i ceea ce ti-am spus! Contežu pe cuvèntul de gentilomu al dtale.

— Puteti!

Peste unu patraru de óra Zorcoff se află la miss Agatha. Ea îl primí în verand'a castelului, de unde eră unu prospectu frumosu spre muntii din apropiare, sub cari se întindea unu orasielu.

La vederea lui, ea tresari, că si când s'ar fi spariatu de cele ce avea sè audia din gur'a lui, de si nici că visá, că dènsul i va spune secretul ce deja parintele ei l'a împartesitu. Ea credea, că alesul ânimeii sale, nici cu ocaziunea această nu va descoperi, că dènsul e deja însuratu. Si tocmai această presupunere produse, că ea se spariá de el cá de unu — amagitoru.

Sub impresiunea acestei temeri, ea nici nu asteptá că el sè încépa conversațiunea, ci îl întrebá numai decât:

— E adevératu?

— Ce?

— Că esti însuratu?

Zorcoff tacu unu momentu. El nu avea curajulu sè pronunțe acea afirmare și astfel sè se arete înainte ei într'unu coloritu atât de infam. Dar apoi își aduse aminte de cuvèntul datu parintelui ei, și respunse:

— Da, eu sîm însuratu.

— Ah! — esclamá miss Agatha și cadu în brațiele lui.

Zorcoff vedèndu efectul ce produse declarațiunea lui, eră p'ací sè si-o retraga, într'atâta îl petrunse compatiimirea. Înse totuși se predomni, căci sciea că dela această atèrna fericirea lui.

— Linișcesce-te, miss, — începù apoi el, — si te rogu uita cele trecute! Eu, peccatosul, îți ceru iertarea, și me rogu sè me stergi și pe mine din memoriã dtale!

— Nu potu, ah nu potu! Simtu că ânim'a mi se sfașia.

— Timpul e medicul celu mai bunu. El ni va vindecá ranele amèndurora.

— Dar în adevèru sè credu ceea ce mi-ai spus?

— Durere, sîm silitu a te rugá sè-l credi.

— Dar astfel cum ai cutezatu sè te apropii de mine, sè-mi rapesci linișcea, sè-mi ruinezi fericirea?

— Ai tota dreptatea sè-mi faci imputări și sè me condamni chiar. Nici nu încercu a me escusá, ci așteptu numai sentintia mea.

— Vai, de ce nu-mi potu amuti sentimentele?! De ce nu potu ordoná ânimeii mele?! De ce te iubesc și acuma, când ar trebui sè te urescu?!

(Va urmá.)

Du-te dar . . .

„Du-te dar!“ ti-am dișu eu ție
Si-am privitu cu ochiu uscatu,
Si c'unu peptu plinu de mánia
Cum te-ai dusu, te-ai departatu.

„Du-te dar, te du în lume,
Fia-ti drumul nesfèrșitu!

Se nu aflu de-al teu nume.
Sè nu sciu când ai muritu

Si pe urmele-ti perdute
Sè s'asiedie pâna 'n ceru
Munti cu vèrfuri neveduote
Si adânci si late mări!"

Si ce-am dîsu în desperare,
S'a 'mplinitu în ceasul reu.
S'a stinsu dupa munti si mare
Urm'a ta, numele teu.

Blastematu-te-am pe tine
Si credeam că te urescu,
Dar blastemu-i pentru mine :
E blastemu, căci te iubescu !

Cum asiu face drumu prin munte,
Lacrimile l'ar sapă!
Peste mări asiu face punte.
Punte cu durerea mea.

Duce-m'asîu si di si luna.
Ani si ani, că sè-ti mai spunu,
Si de ur'a mea nebuna
Si de dorul meu nebunu !

MATILDA PONI.

Sticl'a

în serviciul sciintei si culturii.

(Fine.)

Ochianul provedutu cu aceste linti se numescu telescopu, nume grecescu, si însamna tubu sèu tiéva care vede departe. Telescopul a fost cunoscutu în Hollandia pe la an. 1590. Galilei la an. 1609 s'a facutu al doilea inventatoru al telescopului. Telescopul lui Galilei avea doue linti, convessa si concava, sèu obiectiva si oculara. Kepler a adausu înca o linte convessa peste taiarea conica sèu focu, avèndu unu orisonu mai mare, dar aretâ obiectele întorse. Capucinul Rheita (1645) a mai adusu un'a linte concava, sèu oculara, prin urmare ochianul lui avea patru linti, aretându obiectele în sus. Reul acestui telescopu erâ ânelul de colori împregiurul obiectului, împedecându scrutarea esacta. Newton a fost carele a delaturatu si acestu reu, prin aplicarea de oglinda convessa în locul linte obiective, facèndu telescopul catoptricu în locu de dioptricu, si reflectoru în locu de refractoru. În fine Euler, Dolland 1758. Ramsdeu, Fraunhofer si Plössel prin combinarea alor doue linti obiective cu diferite focuri, un'a din sticl'a crown, alta din flint, a redicatu telescopul numitu dialiticu la perfectiunea cea mai înalta.

Telescopul odata aflatu, a strabatutu ochiul omului ceriurile. Ptolomeu a ghicitu atare sistema a lumei. Copernicu canonicu a calculatu sistem'a solara. Galilei înse a stabilitu sistem'a solara cu ajutorul telescopului. Mai nainte statea pamântul, si ceriul se întorcea. Telescopul arata lumei că pamântul se întorce, cu alte multe planete în giurul sòrelui. Venus capeta forma de seccera, Jupiter are mai multi trabanti sèu lune, Saturnu are ânelu, calea laptelui sânt corpuri neorganisate, cu unu cuvèntu astronom'a sferica, fisica, teoretica si practica despre starea, mişcarea, calea, libraţiunea si chiar substanti'a stelelor, aratara omului lume noua admirabila, cu ajutorul sticlei.

Lordul Rosse 1845 compune refractoru cu linte de 6 urme în diametru, Wheatstone stereoscopul,

Kirchhof si Bunsen 1860 helioscopul, si vedu isvorul luminei sòrelui. Era microscopul lui Baco vede într'o picatura de apa mulţime de animale vii.

Descoperirile au urmatu în ordine cronologica astfel : 1629 Huygens afla undulaţiunea radielor ; 1642 Newton colóra radielor ; 1646 Kircher laterna magica ; Giambatista camer'a obscura ; 1675 Römer repeđiunea luminei ; 1730 Lieberkühn microscopul solaru ; 1730 Bradley aberaţiunea, eşirea din cale, a luminei si nutaţiunea osiei pamântului ; 1740 Euler dioptrica, delaturarea colorilor ; 1774 Herschel reflectoru ; 1808 Malus polarisaţiunea luminei ; 1815 Fraunhofer heliometru, microscopul acromaticu, micrometru, refractoru paralacticu, tóte de cea mai mare însenmatate astronomica, si tóte cu ajutorul sticlei în serviciul optice.

Sè mai amintimu obiectele le lucsu, cari ni le dà sticl'a? Câte corale, granate, margaritare, chiar diamante, firesce false, totu de sticla. Îndrumâmu pe stimatele cetitóre la fabric'a lui Strasser în Viena, unde din sticl'a numita dupa numele fabricantului „strass“, se pregatescu bijuteri si juvaere si diamante imitate fòrte bine.

Fabricele de frunte de sticlaria sânt în Angli'a, Franci'a, Itali'a, Russi'a, Bavaria, Belgiu si Austria (Boemia.) GEORGIU TRAILA.

Feliurite.

Înainte cu 1800 ani. La 24 au trecutu o mia optu sute de ani, decând lav'a Vesuvului a înmormântatu orasiile : Pompei, Herculenum, Oplontis si Teglana. La 24 augustu 79 dupa nascerea lui Christos, la o óra din ñi, 20,000 de cetatieni pompeiani siedeau în amfiteatru, aşteptându fara grige lupt'a gladiatorului. Vesuvul fumegá de câteva ñile, a une ori se simtira si nişte cutremuri de pamèntu, dar bunii pompeiani nu-si facura multa bataia de capu din caus'a acést'a, căci se deprinsesera cu ele. De odata a eruptu din Vesuv unu fumu grozavu, apoi urmâ unu tunetu si fulgeru înfricosiatu, pamèntul început a cutremurá, din muntele crepatu eşi unu grósnicu torentu de lava, o plóia désa de cenusia mestecata cu petricele cadii asupra orasiului si întunecá orisonul. În trei ñile din pètr'a caduata, din cenusia si din lava se formá unu acoperitoru de sèpte metri grosu, care acoperi orasiul în timpu de sèpte-spre-diece secolu. Ruinele orasiului Pompei fure descoperite din întèmplare la 1748 prin unu plugaru, carele lucrându-si vii'a, a datu de nişte pareti vechi. Saparea din lava a orasiului s'a începutu sistematicu numai la 1852 ; a trei'a parte deja e cunoscuta. Dar doue pãrti si astadi sânt acoperite de nişte paturu uriasie de lava si de pamèntu.

Leul dela Chaeronea. Se scie ca acum câtu-va timpu se ñicea, că guvernul grecescu are de gându sè faca a se restaura si sè se asieze vestitul leu istoricu dela Chaeronea, ale càrui hârburi, compuse din noue bucãti, se afla tóte în fiintia. Comisiunea sciintifica însarcinata cu acèsta lucrare a reuşitu acum a gasi si piedestalul de odinióra al acestui monumentu, astfel că întreg'a restaurare a leului nu va costá mai multu de 20,000 lei.

Unu orasiu ce-si schimba numele. Îndata dupa atentatul comisu contra regelui Humbert de càtra Pasanante, orasiul seu natalu, si anume Salvia, din Italia de sud, a adresatu o petiţiune guvernului, cerèndu că sè i se permita a-si schimba numele atât de patat prin acelu faptu odiosu. Gazeta oficiala din Roma publica unu decretu regal, prin care se aproba ca menţionatul orasiu sè porte de acum înainte numele de Savoia Lucania.

S A L O N U :

Calindarul septemănei.

Dumin.	23	5	G. 18 d. R. 1 Luca. concep. pr. Ioan.
Luni	24	6	s. m. m. Tecla, c. p. Copriu.
Marti	25	7	c. ma Eufrosina, s. m. Pafnuțiu.
Mercuri	26	8	mut. s. ap. ev. Ioan, s. m. Chira.
Joi	27	9	s. m. Calistrat, ss. ap. Marcu, Aristarc.
Vineri	28	10	c. p. Cariton, ss. mm. Alesandru, Pim.
Samb.	29	11	c. p. Ciriac, ss. mm. Petronia, Gudelia.

Procesu verbale

al adunării generale a X-a a Societății pentru fondul de teatru român tinuta în Blasiu în anul 1879 sub presi-dul dlui Vincențiu Babesiu.

Sădintă II-a din 9/21 septevvre.

IX.

La 10^{1/2} ore, fiindu membrii adunati în numeru suficiente, presiulul declara sădintă de deschisa.

X.

Notariul, dl dr. Ioanu Uilacanu, cetesce procesul verbalu al sădintei întâie, care pe lângă un'a mica observare din partea presiulului, se declara de verificatu.

XI.

Dl Georgiu Vlassa, în numele comisiunii pentru revederea rațiocinilor cassarului, raportéza, că acelea s'au aflatu în ordinea cea mai buna, si propune că comitetului să se i se dé absoluturi, si să se i se voteze multumita. Mai observéza, că ar fi consultu, dupa parerea comisiunii, că pretensiunile reale ale Societății să se înscria în starea activa a cassei.

Adunarea iá spre sciintia raportul si primesce propunerile comisiunii. Raportul se alatura sub ///. la procesul verbalu.

XII.

Dl Petru Uilacanu, în numele comisiunii pentru propuneri, cetesce raportul aceleiasi.

Adunarea la propunerea dlui advocatu Ludovic Ciato decide, a se luá raportul la desbatere speciale. Dupa care dl Petru Uilacanu cetesce în specialu :

Raportul comisiunii esmise pentru propuneri :

Comisiunea esmisa pentru revederea raportului comitetului centrale si facerea propunerilor, luându înainte de tóte acestu raportu spre placuta sciintia, dupa un'a esaminare stricta a lui, si-a facutu, amesuratu misiunii sale, unele observațiuni, si respective propuneri, cari are onóre a le cuprinde în urmatóarele :

a) cu privire la încassarea sumelor restante pe cale procesuale, comisiunea fiindu de credintia, că prin procese în locu de a atrage publicul, mai multu îl disgustămu si înstrăinămu; mai departe nutrindu firm'a sperantia, că subscriitorii cá membrii fundatori séu ordinari, nu-si vor retrage promisiunea facuta, e de parere să nu se intenteze procesu în contra restanțierilor fără numai în casuri estreme si pe base solide, ci să se aplice mijlóce mai blânde, anumitu : să se întrebe restanțierii mai întâiu pe cale privata, că tîneu înca la promisiunea facuta, si déca da, cum si când se obléga a solvi? Când un'a atare provocare nu ar avé rezultatul doritu, să se amenintie cu publicitatea, si déca nici acést'a amenintiare nu ar folosi nimicu, să se si publice în diarie numele astor restanțieri, provocându-

se la solvire. Cu privire la procesele deja intentate, comisiunea propune, să se întetiésca terminarea lor.

Adunarea dupa informarea sa prin presiul, cumca chiar dela începutu s'a urmatu întocmai instructiunii din acestu punctu, lu-primesce întregu si pentru venitoriu.

b) Intîelegendu, că fondul ar avé mai multe pretensiuni basate pe documinte positive, nevindu-se înca în rațiociniu, comisiunea propune, că de aci în colo, tóte pretensiunile de natura acestora, să se înduca în statul activu, că averea „Societății“ ; iera comitetul să raporteze în fia-care adunare generale despre starea si rezultatul proceselor intentate pentru scóterea presensiunilor Societății dela singuraticii restanțieri.

Dl Lud. Ciato propune, că comitetul să se nisuiésca a ascurá pretensiunile nesecure.

Adunarea primesce punctul b) cu amendamentul dlui Ciato.

c) Pentru încuragiarea si atragerea publicului către Societate, comisiunea propune, că membrilor fundatori si ordinari pe viétia, să li se dé diplome, precum se dau si la alte Societăti de natur'a acesteia.

Adunarea primesce.

d) Comisiunea recomanda comitetului centrale cu totu adênsul, formarea comitetelor filiali; iera cu privire la tînerea mai adeseori de adunări generale, consimte cu propunerea comitetului centralu, că să se tînea în cât va fi cu putintia si vor permite împregiurările — de dóne ori pe anu.

Adunarea primesce.

e) Cu privire la crearea unui stipendiu pentru unu tineru, care să mérga a studiá în cutare conservatoriu musicale, comisiunea apretiniesc adeveratu acést'a idea, dara fiindu scopul Societății crearea unui fondu pentru teatru naționale român, apoi si fără de acea fiindu acést'a înca pré micu, crede a fi pré timpur'a punerea în lucrare a acestei propuneri a comitetului centrale. Mai târdiu dupa ce fondul va fi crescutu la un'a suma considerabile, se potu face unele încercări, p. e. se potu publicá premia pentru piese originali ori traduse, pentru culegeri de dateni, poesii populari etc.

Adunarea primesce acestu punctu întregu.

f) Fiindu că comitetul centrale conform §-lui 13 din statute, si depune mandatul primitu pe trei ani în adunarea generale din Lugosiu, comisiunea propune adunării generale, că primindu raportul comitetului, să i aduca cea mai ferbinte multumita protocolaria pentru servitiile prestate Societății.

Adunarea primesce.

XIII.

Presiulul aduce la cunoscintă adunării, că a sositu dela redactiunea : „Amicul familiei“, „Predicatorul Sateanului Român“, „Cărtile Sateanului Român“ si dela imprimeria „Georgiu Lazaru“ din Gherla, un'a telegrama, în care gratuléza adunării, si o invita pe anul viitoru la Gherla.

Dl advocatu Ciato asemene aduce la cunoscintă adunării, că ieri în 8/20 septevvre a sositu la adres'a lui un'a telegrama gratulatória adunarei si dela Nasaudeni.

Se iau spre placuta sciintia.

XIV.

Presiulul pune la ordinea zilei alegerea comitetului.

Dl canonicu Papfalvy propune, că să se aléga atari presiédinti, dintre cari celu putînu unul să pota fi de față la adunările generale.

La cererea adunării presidiul suspende ședința pe 10 minute, pentru că membrii sè se pòta consulta despre persònele, ce aru fi a se alege.

Dupa redeschiderea ședinței, la propunerea dlui avocat L. Ciato, adunarea alege prin aclamațiune pe

dl Alesandru Mocioni de presiedinte ;
dl Vincentiu Babesiu de vice-presiedinte ;
dl Iosif Vulcanu de secretaru ;
dl Georgiu Sèrbu de cassariu ;

ièra pe domnii : Iosif Hosszu, Ioan cav. de Pușcariu si Petru Mihali de membrii ai comitetului.

XV.

Punèndu-se la ordinea diley cestiunea despre preliminarea remunerațiunii secretariului si a speselor de caletorie la adunările generali a membrilor comitetului.

Adunarea la propunerea dlui canonicu Papfalvy decide, că secretariului sè i se esolvèasca din cass'a Societății un'a recompensa anuala de 100 fl. v. a., ièra speșele de caletorie alor doi membrii a comitetului la adunările generali, si anume a unuia dintre presiedinti si a cassariului — la unu casu eventualu casu de necesitate, sè li se rebonifice dupa spensariul ce vor produce.

XVI.

Presidiul propune defigerea locului si timpului adunării generali viitoare.

Cu privire la locu, adunarea, la propunerea dlui Visarion Romanu, decide, a se tîne adunarea viitoria în Sibiu.

Cu privire la timpul, adunarea la propunerea dlui Ioanu M. Moldovanu, decide de una parte, că de ocamdata si anumitu pentru anul viitoru sè se tîna numai un'a adunare generala; ièr de alta parte, comitetul centralu al Societății sè se puna în cointelegere cu inteligintia româna din Sibiu, pentru defigerea timpului, când ar fi a se întruni adunarea generala în anul viitoru.

XVII.

Dl Alesandru Neagoe, în numele comisiunii emise pentru înscrierea de membrii noi si încassarea taxelor, referesce, că s'au înscrișu unu membru fundatoru, Esc. Sa Pré Sântitul domnu mitropolitu dr. Ioan Vancea de Butèsa, trei membrii ordinari pe viètia, numerosi membrii ordinari, si unii membrii binefacatori, si că a încassatu 490 fl. v. a. dintre cari 200 fl. în un'a obligațiune urbariala dela Esc. Sa mitropolitul Vancea. Raportul se alatura sub // la procesul verbalu.

Se iá spre placuta sciintia.

XVIII.

Presidiul propune alegerea unei comisiuni spre verificarea procesului verbalu al ședinței a dou'a.

Se alegu domnii : I. M. Moldovanu, Georgiu Vlassa, Petru Uilacanu si cei doi notari ai adunării generali.

XIX.

Presidiul pune la ordinea diley cetirea discursului insinuatu înca de ieri.

Dl Iosif Vulcanu cetesce discursul seu : „Umorul poporului român“, care fu ascultat cu víua placere de càtra publicu, ce la fine si-o manifestà si prin aplause unanime.

Presidiul esprime dorintia comuna, că cât mai curènd acestu discursu sè fia publicatu, pentru d'a putè fi apretinitu si de publicul celu mare.

XX.

Presidiul multumindu Blasianiulor pentru primirea caldura a adunării, ièra dl Ludovicu Ciato avocatul multumindu presidiului pentru conducerea întielèpta, si întregului comitetu pentru zelul aretatu faciã cu Societatea, adunarea se închiaia la 1 óra dupa amèdi.

V. Babesiu
presiedinte ad hoc.

Dr. Ioanu Uilacanu
notariu ad hoc.

Dr. Alesandru Grama
notariu ad hoc.

S'a verificatu. Blasiu în 23 sept. 1879.

I. M. Moldovanu.
Georgiu Vlassa.
Petru Uilacanu.

O consòrta nepretențiòsa.

Diarul englesu „Anecdotes of the english“, publica urmatòrea anecdota :

Pe la începutul regimului lui Iacob I, lordul Compton, mai târdiu întitulatu : contele de Northampton, faci în Angli'a cea mai bogata partita, casatorindu-se cu dsioara Elisabeta Spencer, fic'a lui Sir John Spencer, comerciante si lordmaior al Londrei. Acestu demnu parinte si socru dupa puținu timp, lasà de moștenire junei parechie sum'a de 800,000 pundi sterling, pe atunci o suma pré însemnata, si chiar astadi o sumulitia convenabila. La audirea despre acèsta fatalitate în familia, pentru pierderea demnului socru, lordul Compton mai isi pierdè capul de . . . bucuria.

Când înse își veni în sine, el primi dela consòrtea sa urmatòrea epistola, care, probabilu, pentru o recidiva faci unu efectu fòrte liniscitu.

. . . Suffetielul meu . . . dupa ce m'am pronunțiatu despre viitoria ta regula, trebuie sè cugetu si despre mine si sè precumpanescu, ceea ce-mi vei propune si tu mie. Te rogu si te conjuru, că sè-mi platesci, mie, consòrtei tale delicate si amabile, la fia-care trilioniu câte o suma de 2600 pundi sterling. Pe lângã acèsta sumulitia pentru ace, toaleta si alte meruntiusiuri, dorescu sè am pe trilonie înca câte 600 pundi pentru scopuri filantropice, si pentru acestea, nu voiu, si sè nu fiu obligata de a da nici unu comptu. Mai pretindu de la tine trei cai de calaritu, si acestia nimenea sè nu cuteze de a-i împrumutã cui-va, êns'a-mi voiu sè dispunu de dènsii. Apoi am necesitate de douè dame bune pentru conversațiune, în casu când una s'ar bolnavi sèu ar fi retinuta; apoi mi se pare neconvenabilu pentru o dama dèmna sè totu schimbe la guri cascade, dèca Dumnedieu a binecuvèntatu pe dn'a si dnul lor cu bogatiã. Dupa aceste, când voiu merge la vènatòre de falconi, sèu dela o casa la alt'a, ele trebuie sè me acompanieze, pentru care voiu sè am, si trebuie sè am, pentru fia-care din menționatele dame câte unu calu. Mai încolo mai ceru sè am 6 sèu 8 domni de compania si douè cupeuri proprie ale mele, unul pentru mine cu catifea si patru cai fòrte frumosi, celu altu pentru femeile mele cu postavu si ciucuri de firu sèu cu scarlatina si ciucuri de firu albu si patru cai buni. Apoi de câte ori voiu face vre-unu voagiù nu trebuie sè am pentru mine si femeile mele numai o singura trasura si cai de calaritu, ci pe lângã aceste o trasura espresa, că coferile si obiectele mele sè nu se încomodeze de ale femeilor mele, nici ale lor de ale guvernantelor, si nici

ale guvernanelor de acele ale spelatoreselor mele. Spelatoresele, de câte ori voui voiagiá, vor trebui să meargă cu trasur'a mai dinainte, că camerile să fie în ordine, curatite și aerisate. Apoi fiindu că nu este convenabilu, că să siedu eu în trasura strimtorata cu primul meu cavaleru, el trebuie să aiba unu calu, spre a me acompaña fia în orasiu fia la tíera. Afara de acésta trebuie să am și doi lachei. Téra pentru mine însa-mi — făcându abstracțiune de banii acului ce-i voiescu anualu în suma de 1200 pundi — am necesitate de 20 șifoniere, siese din ele foarte pompoze, optu pentru la tíera, și cele alte siese totu atât de bune. Mai încolo am necesitate la momentu de 2200 pundi și pretindu afara de acestia că să-mi platescu datoriele. Dupa acésta am lipsa de 6000 pundi pentru unu ornamentu prețiosu în memori'a tatalui meu, și alti 4000 pundi, că să-mi cumperu unu șiru de margaritare, despre cari ti-am vorbitu deja. Fiindu că eu sânt asiá de modesta în pretențiunile mele, vei avé bunatate, de a luá în partea ta cheltuielile copiiilor cum și a platí salariile servitorilor de ambe sexe. Apoi mai dorescu că tóte casele mele să fie provediute cu de tóte și că camera mea de locuitu să fie garnisita cu mobilele necesarii, precum : paturi, canapele, scaune, perini proporționate, covóra, basinóre, perdele frumoze și altele. Camer'a mea de vizite, în tóte casele mele așteptu să fie mobilate ornamentalu, atât cu transparente, sofale, baldahinuri, sticlaria, tapeturi, scaune, perini, cum și cu de tóte ce apartínu acestora : în fine pretindu, că să-ti platescu datoriele, să edífici o nóua vila, să-ti procuri o proprietate, și déca iubesci pe Ddieu și pe femeia ta ! să nu împrumuti pe marele tesaurariu nici cu unu banu macaru, mai bucurosi să-ti iea viétia, de cât să faci acést'a.

Acum, dupa ce ti-am lamuritu aceea ce voiescu a avé, și aceea ce dorescu, me rezervu de a-ti mai cere o adaugire de 2000 pundi la banii toaletei, îndata ce sezonul va aduce mode mai exigente, și a îndoi numărul servitorilor de ambe sexe, de va fi necesitate.

Cronic'a a uitatu să raporteze, ce s'a întâmplatu cu nobilul lord dupa citirea acestei epistole.

P u n c i u.

Poliția a arestatu doi strengari. La interogatoru oficialur întrebà de unul din ei :

- Unde siedi, mei ?
- Nicairi, — fu respunsul scurtu.
- Dar tu ? — întrebà de celalaltu.
- Vis-à-vis de densusul.

*

Tiganul ducea epistola în satul vecinu. Timpul erá foarte frigosu, și unu trecatoru, vedîndu hainele lui sdrentioze, i díse :

- E rupta sub'a, tígane.
- Sub'a e buna, — respunse el, — dar timpul nu e potrivit pentru ea.

*

Pictorul X. este de sér'a pâna diminétia într'o stare de beția foarte pronunțiată. El bea de tóte și bea mereu.

— Bietul baetu, — dícea Y. ; — el erá amore-satu și aceea pe care o iubiá l'a însielatu . . . Acésta fu pentru densusul o mare durere și el bea că să-si „ínece“ necesurile.

— E bine, — respunse Z., — se pare că necesurile sale știu să ínóte.

*

Cugetarea unei dómne în vârsta :

La 18 ani femeile adóra îndata.

La 20 ani ele iubescu.

La 36 ani ele dorescu.

La 40 ani ele se gândescu.

— Și pe urma ?

— Deh ! pe urma . . . nu știu pâna acum !

*

Pentru ce scrisorilor diplomatice li se díce circularare ?

Pentru că totu se învêrtescu împregiurul unui subiectu fâra a ajunge vre odata la scopu.

Literatura și arti.

DI I. Manliu, profesorul de limb'a româna la școl'a centrala de fete în Bucuresci, a scosu de sub tiparu unu interesantu opu, intitulatu : „Cursu practic si gradatu de compozițiuni și de stilu“, pentru usul claselor secundare de ambe sexe, cursul inferioru, partea prima, care cuprinde peste 100 de planuri și teme. Cartea compusa cu multu studiu, și tiparita în tipografi'a Academiei Române, còsta 2 lei 50 bani.

La Henricu Dressnandt în Brasíovu a aparutu în foi volante 12 basme românesci, publicate pentru nevinovat'a petrecere a tuturor. Acele sânt : 1) „Ap'a la matca si omul la tíepa“, poveste populara din Români'a. 2) „Tiganul la petíte“, pov. pop. din Bucovin'a. 3) „De ce se rânjescu canii la pisici și pentru ce sânt pisicele dusmane siórecilor?“ pov. pop. din Moravi'a. 4) „Facția tiganului“, pov. pop. din Bucovin'a. 5) „Legend'a Satanei și a tieranului“, pov. pop. din Români'a. 6) „Originea cimiliturilor (ghicitorilor)“ pov. pop. din Bucovin'a de S. El. Marianu. 7) „Leite și sleite“, pov. pop. din Transilvani'a. 8) „Tiganul avutu“, pov. pop. din Banatu. 9) „Mam'a padurei“, pov. pop. din Români'a. 10) „În petíte“, pov. pop. din Transilvani'a. 11) „Unu remasiagu“, pov. pop. din Transilvani'a. 12) „Muicrea nebuna“, pov. pop. din Transilvani'a. Prețul unei povesti este : 2 cr. v. a. sêu 4 bani.

Noțiuni despre colindele române, studiu criticu asupra poesii populare, de G. Dem. Teodorescu, prețul 1 lei 50 bani.

Cercetări asupra proverbelor române, studiu asupra literaturii populare de G. Dem. Teodorescu, prețul 2 lei noi.

Tractatu de versificare latina, partea I Proso-dia, pentru cl. V și VI liceale, de G. Dem. Teodorescu, în depositu numai la librari'a Socec ; prețul 3 lei.

Oratio Pro Marcello, testu latinu cu note, comentarie și studiu istoric-criticu, pentru cl. VI liceala, de G. Dem. Teodorescu ; în depositu numai la librari'a Socec ; prețul 1 lei 25 bani.

Cursu de aritmetica de I. Mirescu, opul e aprobatu de ministerul cultelor și instr. publice al României. Se afla de vânduare la librari'a Ioanitu, strada Lipșani.

Cursu practic de apicultura (cultur'a albinelor) pentru școléle normale și pentru cultivatorii de albine, de I. Pasereanu profesorul la școl'a normala din Térgul-Jiului. Prețul 1 leu 50 bani.

Cărți nóue : „Chart'a României“, cu tierile vacine române, sêu Dacia moderna, de G. A. Zamfiro, prețul 1 leu 25 bani. — „Noțiuni de aritmetica practica“, partea II, edițiunea VI, pentru clasele III și IV primare de ambe sexe, de Barbu Stefanescu, prețul 45 bani. — „Mical secretaru“, cursu

de compozițiuni sistemisatu dupa metod'a intuitiva. — „Cursu elementaru de istori'a universală moderna“, de G. Svêrlescu.

Biserica si scôla.

Sântire de scôla. În comun'a Poiana, nu departe de Sibîiu, în ziua de 8 20 sept. se tînu o mare serbatore locală, căci cu asta ocaziune sânti Esc. Sa mitropolitul Miron Romanu scôla nouă de acolo. Esc. Sa fu însoțitu de unu numeru frumosu din inteligint'i'a româna din Sibîiu. Dupa sântire se tînu si unu banchetu.

Unu iubilen în Satmaru. Sub acestu titlu publicaramu în nr. 65 al foii nôtore o notiă primită din părțile satmarene, în care se dicea, că predic'a la iubilenul de 50 ani al preoției parintelui archidiacon Toma Siorbanu, s'a tînutu în limb'a unghurésca. Relativu la acésta primimu dela predicatorul, parintele Gavril Lazaru de Purcareti, o declarațiune în care dice : „Da, cuvântarea ocașională a fost magiara, de dupa principiul celu mai umanu, că nu poporul e pentru preotu, ci preotul pentru poporu; ier acelei împregiurări, că Caraieni nu vorbescu limb'a româna, nu e caus'a Toma Siorbanu, cu atât mai puțin Gavriila Lazaru de Purcareti, si asiă cuvântarea unghurésca în biseric'a româna din Carei n'a fost prima, dar — durere! — nici va rămâne ultima!“

Congresul bisericescu sêrbescu s'a deschis duminica sub presiul patriarhului Esc. Sa Procopiu Ivacicovicu. La 9 ore s'a tînutu servitiul Dumnediescu în biseric'a catedrală. Din biserică deputatii au mersu în sal'a șiedintelor, de unde au trimisu o deputațiune spre a invită pe patriarhul, carele prezentându-se numai decăt, prin o cuvântare acomodata arătându însemnatatea agendelor asupra carora are să se estinda mai cu deosebire activitatea deputatilor, dechiara congresul de deschis. Că comisariu regescu este trimisu din partea Maj. Sale comitele supremu G. Stancits.

Pentru scôla de fetițe din Kikinda multu timp nu s'a gasitu o localitate potrivita. În fine înse, precum scrie diuarul de acolo, totusi s'a aflatu una — în casarm'a de husari. Acestia nu protestéza. Rămâne înse întrebarea, ca ce vor dice mamele?

O femeia la universitate. Vilma Hugonay, care deja are diploma de dr. în medicina, actualminte studieza la facultatea de medicina a universității din Budapesta, si asculta prelegerile de chirurgia.

Societati si institute.

Academ'ia Româna. Se aduce din nou la cunoscint'i'a autorilor de cărți române, cari aru dorî să concure la premiele Academiei Române, următoarele condițiuni: 1) *Premiul Statului Eliade Radulescu*, de 5000 lei, se va decerne în cursul sesiunii generale din martie—aprilie 1880, cărții literare în limba românesca, care se va judecă mai meritorie printre cele tiparite dela 1 ianuarie 1878 pâna la 31 decembre 1879. — 2) *Premiul Statului Lazar*, de 5000 lei, se va decerne în cursul sesiunii generale din martie—aprilie 1880, cărții sciintifice în limb'a românesca, care se va judecă mai meritorie printre cele tiparite dela 1 ianuarie 1878 pâna la 31 decembre 1879. NB. La acestu concursu se potu presentă si inventiunile sciintifice, facute de Români. — 3) *Premiul Nasturel-Herescu*, din seria b) în suma de 4000 lei, se va decerne în cursul sesiunii generale din martie—aprilie 1880, unei cărți scrise în limb'a româna, cu conținutu de ori-ce materie, care va fi judecata că meritorie, printre cele tiparite dela 16

august 1878 pâna la 31 decembre 1879. NB. Concurerii la cele trei premii sus menționate vor bine-voi a tramite la cancelari'a Academiei Române, în București, palatul universității, operele lor, cari vor fi în condițiunile de timpu mai sus menționatu, în câte 12 esemplare.

Alumneul din Timisióra. În 27 sept. (9 oct.) a. c. înainte de amedi la 10 ore se va tîne în Timisióra în localitatea dl protopopu Dregliciu adunarea generală a alumneului rom. nat. Totu în acésta zi sér'a se va arangiă o reuniune de jocu în localitatea Fabrikshof în favorea fondului alumnealu. Bilete de intrare se capeta la dl protopopu gr. cat. Georgiu Traila în Timisióra suburbiul Fabricu si sér'a la casa.

Asociațiunea transilvana publică concurse pentru: unu stipendiu de 70 fl. pentru unu tineru din scôla comercială inferióra, unul de 70 fl. pentru unu elevu din scôla reală, trei de câte 60 fl. pentru trei tineri ascultatori de pedagogia, unul de 60 fl. pentru unu gimnasistu din Doboca, unul de 70 fl. pentru altu gimnasistu, — terminul e 20 oct.; mai departe unu ajutoru de 20 fl. pentru unu învetiacelu său sodalu de meseria, cinci ajutoré de câte 20 fl. sodali de meseria, 24 ajutoré 12 fl. 50 cr. pentru învetiacei de meseria, — terminul 20 oct.

Ce e nou ?

Diua onomastica a Maj. Sale regele, se serbă ieri în capitala cu solemnitatea îndatinată. Maj. Sa cu acésta ocaziune a venitu la Gödöllő, de unde înse îndata dupa serbare se va duce iéra.

Dómua României în strainetate își urméza cu succesu cur'a la băile de mare dela Scheveningen. MM. LL. regele si regin'a Tierilor-de-Jos vinu mai în tôte zilele spre a vedé si petrece împreuna cu Altetiea Sa Regala, care a mai primitu asemené si visit'a A. S. R. principelui moștenitoru al Șvediei si Norvegiei, precum si a altor personalității oficiale si notabile, venite din Haga, spre a presentă Altetiei Sale Regale omagiele lor.

Dieta țierii dupa cum amintiramu si în numeral trecut, s'a deschis joi. Cas'a deputatilor a tînutu șiedint'a la 10 ore, ier a magnatilor la 12 ore. Numeral deputatilor presenti a fost forte micu. Sa cetitu decretul regescu, precum si denumirea baronului Orezy că ministru lângă persón'a Maj. Sale.

Alesandru I principele Bulgariei marti la amediadi a sositu la stațiunea dela Cotroceni. A. S. R. principele Carol însoțitu de mai multe autorități civile si militare, precum si toti ministri, au mersu spre întâmpinarea lui. Principii s'au salutatu forte amicabilu.

Unu ministru, discrețiunea ne opresce să spunem care, zilele trecute se află singuru acasa. Singuru numai întru atâtă, încât soț'a lui nu eră acasa. Si pentru că dâns'a eră dusa, si servitorea se simțî pusa în libertate spre a puté eși pușintelu la preumblare. Asiă si facu, dar mai ântâiu încuiă usi'a, uitându cu totul, că domnul seu se afla acasa, seu dora mai bine sperându că acela nu va eși. Inse Esc. Sa avu lucru, deci plecă. Dar ce suprinde! Usi'a eră încuiata, el nu putea eși. Așteptă cât așteptă, dela unu timpu înse i se facu uritu si — eși pe ferésta. Vecinii, precum ai spune unu colaboratoru al „Familiei“, nu se putura mirá de ajunsu, vedîndu acestu spectacolu nu de tôte zilele.

O cerșitóre bogata a muritu de curénd la Berlin. Averele ei, câștigata tóta prin cerșire, se urca la 50 mii marce. Veduv'a unui ampioiatu pusu în pensiune, dâns'a cerșia la regi, principii, ministrii, si alti ômeni avuti.

Teatrul sub Romani. Batiliu, Egiptenu liberatu de Mecenas, si actorul Pilade, pe care îl întâlnise în Cilicia, fura corifeii artei teatrale care escità la Romani unu adevèratu entusiasm. Augustu, voindu sè opereze în spirite o diversiuone utila intereselor sale, se grabì a dà spriginul seu acestor actori. Batiliu escelà în comedia si Pilade în tragedia; ei zidira împreuna unu teatru vastu unde mulțimea navalì spre a admirà talentul lor. Fia-care din ei își atrase în curènd partisansii esclusivi: esistara Batiliani si Piladiani, si gelosì'a rupse asociatiunea lor. Se costruì unu al doilea teatru, si cei doi directori esplotara separatu întreprinderea lor, înse rivalitatea dadù nascere la cabale, ce amenintara a degenera în certe sângerose. Într'o di Pilade fu snieratu de Batiliani, în capul càrora el observà pe unu personagi puternicu; Pilade își resbunà jucându pe acelu patricianu pe scena si chiar aretându-l cu degetul. O asemenea cutezantia erà sè-l coste scumpu; sgomotul fu la culme; voiau sè ardia pe Pilade împreuna cu teatrul seu, si Roma întrèga erà sè devina pòte préd'a flacarelor, când August, spre a conjurà acèsta nenorocire, sacrificà pe actoru si-l tramise în esilu. Înse din Caribda se dadù în Scila; abià se evità acestu pericolu, si se nascù altul si mai teribilu. Piladianii desperati reclamara pe actorul lor favoritu, forul fu agitatu prin adunàri amenintatòre, resboiul civilu erà iminentu: imperatorul chiamà înapoi pe Pilade. Astfel stapânul lumii, spre a nu-si compromite puterea, trebui sè înjosésca demnitatea imperiala dinaintea poporatiuni unui actoru. Mai târdíu unu-altu imperatoru, Justinian, a luatu de soția pe actriț'a Teodora, si generalul seu Belisaru, învingatoru Persilor si a Vandalilor, trebui sè se puna în capul armatei sale spre a sdrobi în circu factiunea „Verdilor“ si a „Albastrilor“. Mórtea lui Batiliu lasà pe Pilade sè domnésca singuru pe scena; înse cabal'a i dadù în curènd unu nou rivalu, pe Hylas, propriul seu elevu. Roma întrèga se duse la teatru. Cei doi adversari aveau sè presinte pe Agamemnone; Hylas luase precautiuni de a-si dá o talia înalta, si prin mândri'a poselor sale voi sè reproduca nobil'a maiestate a regelui dela Argos. Poporul strigà: „Hylas e divinu!“ Pilade aparù în urma: triumful seu fu completu; entusiasmul împlù pe spectatori, chiar si pe cei mai ostili, si din tóte partile isbucnira strigate lungi de admiratiune: „June, dîse cu recéla retragèndu-se maestrul elevului seu, a-veamu de reprezentatu pe regele regilor; tu l'ai facutu lungu, eu l'am facutu mare“.

Ghiocelul Siberiei. În tierile cu clima temperata ghiocelul este atâtai'a flóre de zapada. Îl dicemu „flóre de zapada“, pentru cà îmbobocesc si înfloresce sub acoperisul albu al zapadei, fiindu cà e cea d'ântâiu flóre a anului. La marginile Siberiei — scrie „Românul“ — înfloresce înse — de si rara si frageda — o adevèrata flóre de zapada. Acèsta planta magica cresce chiar sub zapada; flórea ei cresce pe unu trunchiu fòrte delicatu si ajunge une-ori pâna la 'nalțimea de unu metru. Prin ianuaru, acèsta planta ese din patul ei virginalu si înfloresce dupa trei zile. Corol'a se deschide, petalele se întindu d'odata si se pòte contemplà atunci ca o stea schinteiatòre stralucindù cà unu diamantu de asupra pândiei albe de zapada, atât de stralucita si de schinteiatòre si ea. Foile acestei flori curiose sânt numai în numeru de trei; ele stau plecate spre nordu si nu se desvolta de cât într'acolo. Marimea

lor e de apròpe sèpte centimetri. Când acèsta flóre de zapada înfloresce cincì antere se radica si presinta la fla-ce extremitate câte unu margaritaru delicatu... acèsta e semènti'a steei stepelor. Numai dòue-dieci si patru ore tîne viét'i'a acestei flori si când ea mòre, numai e de cât o bucatia de gliatia si apoi putîna apa care se duce de se împreuna cu zapad'a si se perde printr'ènsa, de sub care a esitu. Cunoscint'i'a acestei flori se datoresce comitelui Antoscoff, savantu botanistu rusu. Într'o caletor'i'a a sa în Siberia, el putù se adune putîna semèntia din flórea zapadei, si plantându-o în Sant-Petersburg, sub zapada, avù, dupa unu anu, bucur'i'a s'o vèdia înflorindu. Unu fel de legenda spune, cà acèsta planta nu înfloresce de cât în diu'a anului nou.

Óuele artificiale. Iéta o noutate care me va împedecà de siguru de a mănecà omlete, celu putîn pentru câtu-va timpu. Vetì crede óre, cetitori cari ve dedati la placerile óuelor còpte, cà se fabrica óue false? Albusiul este o amestecatura de puciòsa, de carbune si de materii grase, legate cu mucelaginòse. Galbunusiu este unu compusu de sânge, de fosfatu de calciu, de magnesia si de muriatu de amoniacu combinatu cu acidele oleice si margarice; colórea i se dà cu galbenu de chrom. Credeti cà pòte nemilostivul fabricantulu se opresce aici si ne dà celu putîn o adevèrata coca, în lipsa de altu-ceva. Gresiéla! Cògi'a este asemenea falsa. Ea se obtîne scurgèndu într'o rașnit'i'a de pamèntu de óle, gyps, carbonat de varu si oxid de feru. Uf! Crutatiune de a ve esplicà cum se întroduce liquidul în cògia. Unde óre se va oprì falsificarea, o mare Dumnedieule! („Rom. Lib.“)

O noua cafea. Obiceirile plantatorilor de cafea sânt în ajunu de a fi revoluționate de propagarea unei noi specii de cafea: caféu'a de Liberia (Africa.) Acèsta cafea începe a fi introdusa în tierile ce suferu acèsta cultura; a fost transplantata la Ceilan, în Brasilia si alte tieri, si pretutindeni succesul a fost atât de extraordinaru, în cât caféu'a liberiana pare destinata a suplantà caféu'a arabica, care este specia clasica. Caféu'a liberiana devine fòrte productiva afara din Liberia, în tierile unde este plantata alaturi cu celebr'a sa rivala, în Brasilia, în Venezuela, în Guatemala, la Jamaica, la Ceilan, la insulele Fidji, la Queensland, în Australia meridionala. Pe când caféu'a arabica prospera între 2 si 6 mii picìore, nu se scie înca déca înalțimile superioere de 1 mie picìore i sânt priinciose. Într'o plantatiune din Ceilan acèsta specie a datu enorm'a recolta de 2 tone pe aeru, ceea ce corespunde cu 5 tone pe hectaru.

Sciri scurte. Din post'a dela Vojtek unu individulu dela Seghedin a furatu 1200 fl., înse el a fost prinsu numai decât si banii s'au gasitu. — **Comitatul Bichisiu** a decisu sè faca pe spese comune statu'a baronului Béla Wenckheim, carele a fost fiul acelu comitatu. — **Gracia Maj.** Sa a stramutatu sentint'i'a de mórte în contra lui Stefan Bodi si Iulia Bodi, condamnându pe celu d'ântâiu la închisóre pe viétia, iér pe acèsta la 20 de ani. — **Unu plugaru român** din Vizesgyán, comitatul Biharia, si-a vèndutu la tèrgul din Orade unu vitielu cu 50 fl., cari i s'au platitu în galbeni; dar în diu'a urmatòre aflà cu durere, cà galbenii accia au fost numai niște — tantus, ce se întrebuintèza la jocu.